

MARTES, 5 DE ABRIL

Lugar: Fílmoteca de Castilla y León

09.00 ENTREGA DE MATERIALES

09.15 INAUGURACIÓN OFICIAL

10.00 SESIÓN DE COMUNICACIONES

Novela negra y otros géneros.

Moderador: Àlex Martín Escribá (Universidad de Salamanca)

- *Philip Kerr y Volker Kutscher: dos miradas a la Alemania nazi* (Juan Manuel Martín Martín, Universidad de Salamanca)
- *La historia como espacio del crimen: casos reales en la ficción* de Enterrar a los muertos, de Ignacio Martínez Pisón, y de Cita a Sarajevo, de Francesc Bayarri (José Martínez Rubio, Universidad de Valencia)
- *Crímenes en el medievo: entre la historia y la novela policiaca* (Antonio Huertas Morales, Universidad de Valencia)
- *Cuando la novela negra se vuelve social* (Nuria Sánchez Villadangos, Universidad de León)

11.30 SESIÓN DE COMUNICACIONES

Género negro y mujer I.

Moderador: Javier Sánchez Zapatero (Universidad de Salamanca)

- *El seno y la daga. Origen y vigencia de la femme fatale en el imaginario accidental* (Víctor Bermúdez y Javier Voces Fernández, Universidad de Salamanca)
- *Las nuevas fatales: de Matador a The Last Seduction* (Isabel Barrios Vicente, Universidad de Salamanca)
- *Las chicas buenas van al cielo, las malas a todas partes: la extensión del arquetipo fatal del cine negro al imaginario publicitario* (Tatiana Hidalgo i Marí, Universidad de Alicante)
- *Investigando la anorexia en Las chicas de alambre y La muerte del cisne: el uso del género negro para la crítica social* (Beth A. Butler, Muskingum University)

13.00 SESIÓN DE COMUNICACIONES

Giallo italiano.

Moderador: Javier Sánchez Zapatero (Universidad de Salamanca)

- *En los confines de lo decible: el caso Scerbanenco* (José Abad, Universidad de Granada)
- *El detective enfermo. Tras la pista del dolor en el giallo italiano* (Laureano Nuñez, Universidad de Salamanca)
- *El policíaco siciliano en italiano: Silvana La Spina* (Milagro Martín Clavijo, Universidad de Salamanca)
- *Crímenes perceptibles en La serie di Oxford italiana: un thriller matemático para el traductor* (Yvonne Grimaldi e Isabel Fernández García, Universidad de Bolonia)

Lugar: Filmoteca de Castilla y León

17.00 SESIÓN DE COMUNICACIONES.

Series: el cine negro televisivo.

Moderador: Àlex Martín Escribà (Universidad de Salamanca)

- *Mujeres homicidas y violencia doméstica: crónica roja, cronicuento y serie de televisión en Emilia Basil, cocinera* (Osvaldo di Paolo, Austin Peay State University)
- *Bones, mucho más que huesos* (María Marcos Ramos, Universidad de Salamanca)

17.30 CONFERENCIA

Antonio Hernández (Director de cine)

Cine negro sin límites

18.00 PROYECCIÓN

19.30 COLOQUIO

** 21.00 ACTIVIDADES SOCIALES. Cóctel de bienvenida en el Hotel Nuevo Palacio de Castellanos (c/ San Pablo, 58) **

MIÉRCOLES, 6 DE ABRIL

Lugar: Facultad de Filología

09: 00 SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

AULA MAGNA

Adaptaciones cinematográficas en negro

Moderador: Àlex Martín Escribà (Universidad de Salamanca)

- *De Prótesis de Andreu Martín a Fanny Pelopaja de Vicente Aranda* (Alberto Sánchez Insúa, Instituto de Filosofía del CSIC)
- *Las fronteras de la novela negra y su influencia en la adaptación cinematográfica: El invierno en Lisboa y Beltenebros de Antonio Muñoz Molina* (Silvia Gutiérrez Guerrero, Universidad de Málaga)
- *El último refugio y Retorno al pasado: dos obras maestras en la adaptación de la novela al cine* (Rafael Malpartida Tirado, Universidad de Málaga)
- *En las fronteras del noir: Destino trágico y romance en dos versiones de The Killers de Ernest Hemingway* (Francisca Castillo Martín, Universidad de Málaga)

AULA P-9

Cuestiones del audiovisual negro

Moderador: Manuel González de la Aleja (Universidad de Salamanca)

- *Aproximación a la música como elemento constructivo del discurso cinematográfico: Laura, de Otto Preminger* (Virginia Sánchez, Universidad de Salamanca)
- *El relato clásico negro frente a una nueva narrativa segmentada: Memento* (José Díaz-Cuesta Galián y David Caldevilla, Universidad de La Rioja, CILAP y Universidad Complutense de Madrid)
- *Análisis de la corrupción policial en el cine negro de los años cincuenta.* (Luis Gállego, Asociación Cultural Sábados Negros de Madrid)
- *Tres artes poéticas: Horacio, Patricia Highsmith y guiones de teleseries policíacas* (Juan Antonio González Iglesias y Antonio Portela Lopa, Universidad de Salamanca y Università Ca' Foscari, Venecia)

11.15 SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

AULA MAGNA

Neopolicial iberoamericano.

Moderador: Javier Sánchez Zapatero (Universidad de Salamanca)

- *Leonardo Padura, entre la realidad y la ficción* (Paula Martín, Universidad François Rabelais, Tours)
- *Un crimen sin límites: el caso mexicano* (Marcin Sarna, Universidad Pedagógica de Cracovia)
- *Una poética del suspense. La influencia del género negro en la narrativa breve de Guillermo Samperio* (Rafel Pontes Velasco, Universidad de Salamanca)
- *Quién se come a quién: el neopolicial cubano de Ronaldo Menéndez* (Jesús Cano Reyes, Universidad Complutense Madrid)

13.00 SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

AULA MAGNA

Novela negra ibérica I.

Moderador: José Antonio Pérez Bowie (Universidad de Salamanca)

- *El inocente de Mario Lacruz: la novela policiaca y el poder* (Andrea Pezzè, Universidad de Nápoles L'Orientale)
- *La estrategia del agua de Lorenzo Silva: novela de procedimiento policial inspirada en el informe periodístico de hechos reales* (Shelley Godsland, University of Birmingham)
- *Crimen y literatura: la novela policiaca y las relaciones con la elite letrada en El miedo a los animales de Enrique Serna* (Raúl Diego Rivera Hernández, Ohio State University)
- *Del folletín al espionaje: Lo que nunca muere de Julio Salvador, adaptación de la radionovela de Guillermo Sautier Casaseca y Luisa Alberca* (Julia María Labrador Ben, Universidad Complutense de Madrid)

AULA P-9

Cine negro: clásicos y contemporáneos.

Moderador: F. Javier Frutos Esteban (Universidad de Salamanca)

- *Los abuelos de Deckard: la vinculación estética y narrativa de Blade Runner con el cine y la novela* (Ana M^a Gómez Llorente, Universidad de Extremadura)
- *Perdedores entre perdedores: las personas con discapacidad en el cine negro clásico* (David Aparicio Sánchez y María Gómez Vela, Universidad de Salamanca)
- *El cine negro y Woody Allen: referentes de la tradición novelística norteamericana* (Luis Veres, Universidad de Valencia)

AULA P-9

Geografías del crimen

Moderadora: Isabel Moreno Ferrero (Universidad de Salamanca)

- *La novela policiaca griega: precursores y seguidores* (Anastasio Kanaris de Juan, Universidad de Salamanca)
- *Hibridismo genérico en la narrativa De Petra Hammesfahr: explorando las fronteras del género negro* (Eva Parra Membrives, Universidad de Sevilla)
- *Nick Carter o el otro Mario Levrero* (Jesús Montoya Juárez, Universidad de Granada)

Lugar: Filmoteca de Castilla y León

17.00 PRESENTACIÓN DE LIBROS

Mario Delgado Barrio. *El cine negro. Los grandes olvidados* (Ed. Menorca S.A) y Luis García Jambrina. *El manuscrito de nieve* (Ed. Alfaguara).

17.30 SESIÓN DE COMUNICACIONES

Cómic negro: crimen en viñetas

Moderador: Luis García Jambrina (Universidad de Salamanca)

- *Traspasando fronteras: del texto literario al cómic en el género negro italiano* (Yolanda Romano, Universidad de Salamanca)
- *Sherlock Holmes en el cómic actual: Francia 2010* (Natalia González de la Llana Fernández, Universidad de Aquisgrán)

18.00 CONFERENCIA

Pedro Costa (Director de cine)

La vida en negro

18.30 PROYECCIÓN

19.00 COLOQUIO

** 20.15. ACTIVIDADES SOCIALES. VISITA TURÍSTICA POR SALAMANCA. Punto de encuentro: Plaza Mayor **



JUEVES, 7 DE ABRIL

Lugar: Facultad de Filología

AULA MAGNA

09.00 SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

Novela negra ibérica II

Moderador: Àlex Martín Escribà

- *Parodia en negro: Si Sabino viviría, de Iban Zaldua* (Edurne Portela, Lehigh University)
- *Un nuevo ritmo narrativo en Todo é silencio de Manuel Rivas* (María Xesús Lama, Universitat de Barcelona)
- *La novela negra disparatada de Carlos Salem* (Emilie Guyard, Universidad de Pau)
- *Distopía y detectives: la ficción criminal de Jordi de Manuel* (Stewart King, Monash University)

11.15 SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

AULA MAGNA

Realidad y ficción criminal

Moderador: Àlex Martín Escribà (Universidad de Salamanca)

- *Muerte en las torres: crimen y violencia en los tower blocs* (Eduardo Obrado Mancholas, Universidad de Cantabria)
- *Realidad y ficción de Enriqueta Martí "la mala mujer"* (Elena Losada Soler, Universitat de Barcelona)
- *Género negro y periodismo de investigación: el caso argentino en la década de los 90* (Cynthia Schmidt-Cruz, University of Delaware)
- *Colosios de papel: tres versiones de un crimen* (Tomás Regalado López, James Madison University)

AULA A-25

Cuestiones teóricas e históricas del género negro

Moderador: Javier Sánchez Zapatero

- *¿Del jarrón veneciano al callejón? Realismo y metáfora en las novelas de Dashiell Hammett* (Jesús Ángel González, Universidad de Cantabria)
- *Tapas duras: la recepción de la novela negra* (Bernd G. Bauske, Universidad de Maguncia)
- *El consuelo de la razón: la novela policial según S. Kracauer* (Annalisa Mirizio, Universitat de Barcelona)
- *De la novela enigma al realismo noir norteamericano: la ruptura de la frontera policíaca* (Jafet Israel Lara, Universidad de Sevilla)

AULA A-25

Género negro y mujer II

Moderadora: Francisca Noguerol Jiménez (Universidad de Salamanca)

- *Mujeres asesinas: el cuerpo poetizado a partir de la feminidad. Una nueva configuración del rol femenino* (Luz C. Souto, Universidad de Valencia)
- *Subgéneros en evolución: de lo femenino detectivesco a lo detectivesco lesbiano en la ficción criminal española a partir de los 90.* (Inmaculada Pertusa, Western Kentucky University)
- *De vampiresas y brujas* (Mercedes Iáñez Ortega, Universidad de Granada)
- *Reescribir El halcón maltés en femenino: las Copies conformes de Monique Laura* (Marina López Martínez, Universidad Jaume I de Castellón)

13.00 SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

AULA MAGNA

Nuevos formatos del género

Moderador: Pedro Javier Pardo (Universidad de Salamanca)

- *El cine negro, un recurso en la enseñanza de español. El caso de La caja 507* (Rafael González Tejel, Instituto Cervantes de Cracovia)
- *El carnaval negro de Los hombres de Paco* (Malgorzata Janenka, Universidad de Wroclaw)
- *La verosimilitud narrativa en la construcción de personajes de la serie policiaca The Wire. Más allá del género policiaco* (Ignacio Lasiera, Universidad San Jorge de Zaragoza)
- *Crímenes en Compostela: género negro en una ciudad patrimonio de la Humanidad* (Joaquim Ventura, Sección de crítica de la Asociación de Escritores en Lingua Galega)

Lugar: Filmoteca de Castilla y León

17.00 SESIÓN DE COMUNICACIONES

Nuevos formatos del género negro II

Moderador: Javier Sánchez Zapatero (Universidad de Salamanca)

- *La estetización de la violencia: génesis del cine negro nórdico (1990-2010)* (Miriam López Santos, Universidad de León)
- *El género negro y policiaco en los seriales radiofónicos españoles* (Alejandro López Merayo, Universitat Autònoma de Barcelona y Universidad de Salamanca)

18.00 CONFERENCIA

Andrés Trapiello (Escritor)

Sobre el género gris

19.00 PROYECCIÓN

** 23.00 ACTIVIDADES SOCIALES. Copa Nocturna. Bar Mosquito (c/ Palominos) **

AULA A-25

Género negro universal I

Moderador: Javier Sánchez Zapatero (Universidad de Salamanca)

- *Los referentes de cultura en la narrativa negra y policiaca sudamericana* (Carlos Paulo Martínez Pereiro, Universidade da Coruña)
- *La relación de la novela negra con el Islam en el Mediterráneo Occidental* (Sebastià Bennassar, Universitat Pompeu Fabra)
- *La literaturización de la violencia en la narrativa policiaca carioca* (Rubem Fonseca y Luis Alfredo García-Roza) (Alva Martínez Teixeira, Universidade da Coruña)
- *A sangre fría: Conexiones y fronteras entre la realidad, la literatura y el cine* (Ascensión Rivas Hernández, Universidad de Salamanca)

VIERNES, 8 DE ABRIL

Lugar: Fimoteca de Castilla y León

09.00 SESIÓN DE COMUNICACIONES

Género negro universal II

Moderador: Àlex Martín Escribà (Universidad de Salamanca)

- *Aplicación didáctica de la novela negra universal* (Agustín Reyes Torres, University of Virginia y Universidad de Valencia)
- *De femineidades evanescentes, deseos y culpa: Una radiografía del héroe del Neo-noir desde la teoría del trauma.* (Samuel Fernández Pichel, Universidad Pablo de Olavide, Sevilla)
- *Cuando la realidad negra supera al género: Los vivos y los muertos, de Edmundo Paz Soldán* (Belén Ramos Ortega, Universidad de Granada)

11.00 CONFERENCIA

David Trueba (Escritor y Director de cine)

Entre la literatura y el cine

13.00 CONFERENCIA

José María Guelbenzu (Escritor)

El futuro de la novela policiaca

14.30 ACTO DE CLAUSURA Y ENTREGA DE DIPLOMAS

NOVELA Y
CINENEGRO
S A L A M A N C A